
Nakamichi

CDPlayer 4

HANDLEIDING

Ter overweging

- . Lezen kan geen kwaad
- . Goed aansluiten is het halve werk
- . De verpakking kan later weer van pas komen

INHOUD

Voorzorgen	pagina	1
Aansluitingen		2
Funkties		3
Afstandsbediening		5
Bediening		6
Speciale functies		7
Weergeven vanuit het geheugen		8
Eerste hulp		9
Technische doopceel		10
Onderhoud, nazorg en garantie		10

Noteer hier de gegevens van uw CD speler:

Type : CDPLayer 4

Serienr. : _____

Koopdatum : _____

Importeur voor de Benelux:
TransTec bv
Brugwachter 19
3034 KD ROTTERDAM
(0031)10-4147055

Fabrikant:
Nakamichi Corp Shinjuku Daiichi Seimei Building
2-7-1, Nishishinjuku, Shinjuku-ku
Tokyo 163

Produktwijziging zonder voorafgaande melding voorbehouden.

Gelukkigewent met uw nieuwe NAKAMICHI CDPlayer 4.

Het door u gekozen model verzekert u van de onberispelijke prestaties die de reputatie van NAKAMICHI u in het vooruitzicht stelt.

Nakamichi ontwerpt alle schakelingen met de grootst mogelijke zorgvuldigheid en de precisie, waarmee de digitaal/analoog-omzetters worden geselecteerd doet volledig recht aan de opzet u muziekweergave van grote klasse te bieden, gepaard aan veel bedieningsgemak via de draadloze afstandsbediening.

Wij wensen u veel voldoening van uw NAKAMICHI CDPlayer 4.

Literatuur: Ken C. Pohlman The CD book
Gramophone The Good CD Guide, jaarlijks verschijnend

Voorzorgen

De goede en storingsvrije werking van elektronische apparatuur wordt in hoge mate bepaald door de gebruiksomstandigheden. Uw CD speler is ontworpen voor gebruik in de huiskamer, met inachtneming van een aantal voorzorgen, die wij in uw aandacht aanbevelen.

1. Lees de handleiding vóór u de CD speler aansluit, en houd hem onder handbereik.
2. Gebruik het apparaat niet in vochtige of zeer koude ruimten. Een plotselinge temperatuursverandering kan condens doen ontstaan op de lens van het laserblok, waardoor de CD speler niet goed functioneert. Laat het apparaat aanstaan en gun het 30-60 minuten om aan de heersende omstandigheden te wennen.
3. Teneinde het ontstaan van brom te voorkomen is plaatsing uit de buurt van andere apparaten aan te bevelen. Laat steeds de ventilatie-openingen vrij.
4. De CDPlayer 4 wordt standaard geleverd in 220V uitvoering.
5. Laat het netsnoer niet bekneld raken; laat het vervangen zodra beschadigingen zichtbaar zijn.
6. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat lange tijd buiten gebruik zal zijn.
7. Voorkom dat vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat terecht komen en laat het door een bevoegd technicus nazien mocht het toch zover komen.
8. Laat een controle uitvoeren wanneer het apparaat gevallen is of de werking wordt ontsierd door storingen of mankementen.
9. Laat service aan het inwendige over aan een bevoegd technicus. Het uitwendige mag u met een nauwelijks vochtig doekje reinigen. Gebruik hierbij beslist geen schuur- of oplosmiddelen.

Aansluitingen

Let op dat CD speler en versterker uitgeschakeld zijn alvorens tot aansluiting over te gaan.

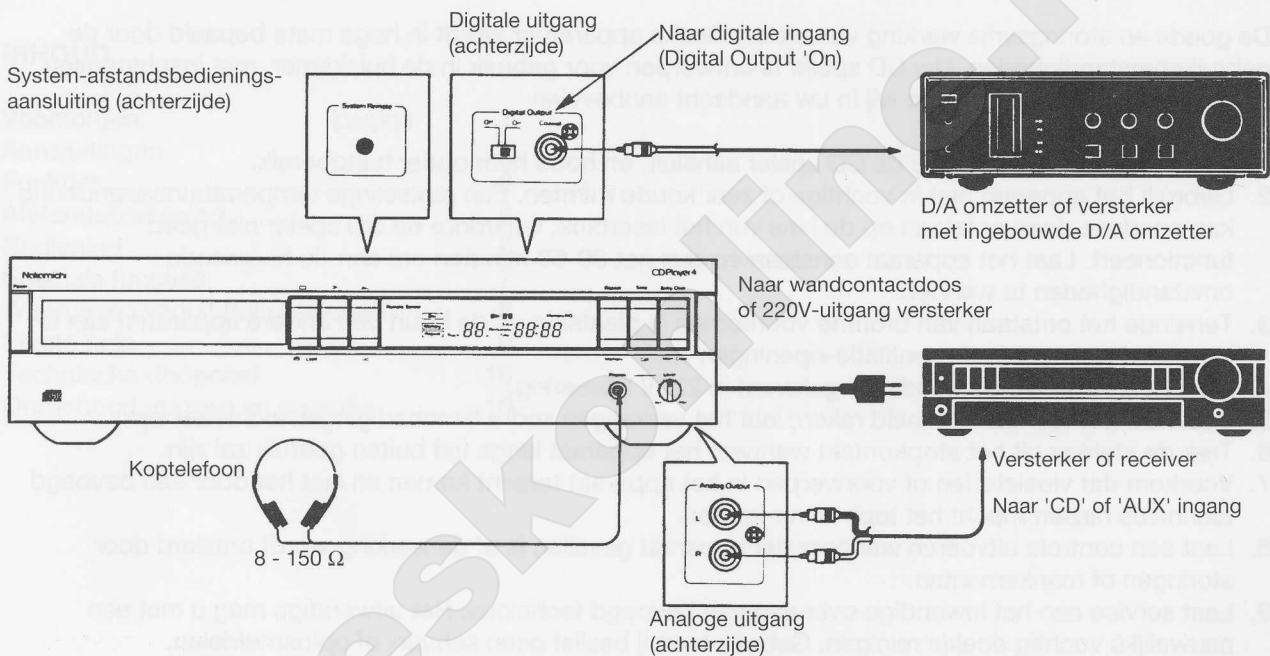
Aansluiting op de versterker

Sluit de bijgevoegde signaalkabels met Cinch-pluggen aan op de CD-ingang van uw versterker, zoals aangegeven in onderstaande tekening. Verwissel daarbij niet linker- en rechterkanaal.

De CDPlayer 4 beschikt over een set analoge uitgangen en een aparte digitale uitgang die alleen gebruikt kan worden bij aansluiting van een digitaal apparaat. Zorg steeds voor juiste instelling van de 'Digital Output' schakelaar.

Aan de achterzijde bevindt zich ook een chassisdeel, dat aansluiting mogelijk maakt op een systeem-afstandsbediening zoals voorzien bij de versterkers en de receivers uit deze serie.

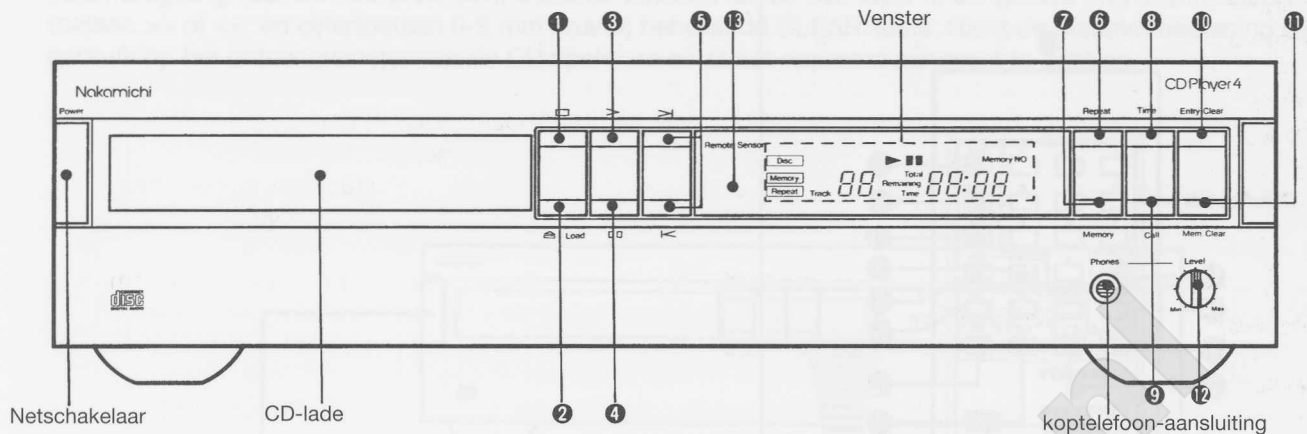
U kunt dan de meest voorkomende functies van de CDPlayer4 oproepen middels de afstandsbediening van de versterker of receiver.



Behandeling van CD's

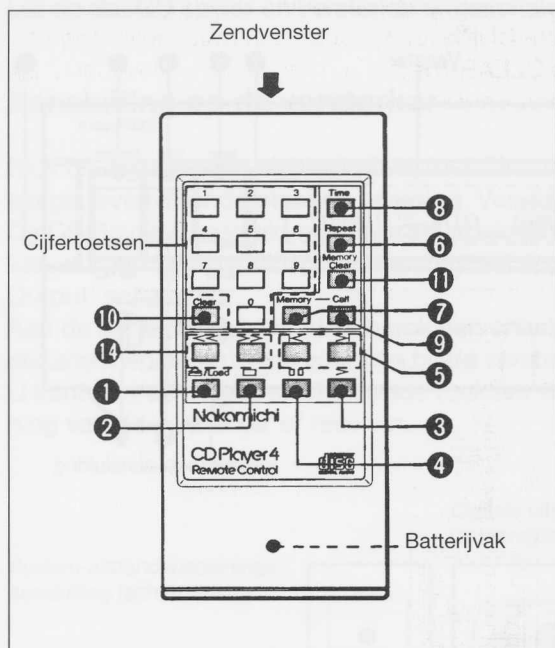
Behandel CD's altijd voorzichtig en pak ze slechts aan de randen beet, zoals bijgaande illustratie aangeeft. De bedrukte zijde is zeker zo kwetsbaar als de reflecterende: een kleine plaatje kras daar kan al zorgen voor een onwillige CD. Plak er dus ook geen stickers e.d. op. Vermijd direct zonlicht op de CD's en bewaar ze altijd in hun verpakking. CD-singles kunnen worden gespeeld zonder speciale adapter. De CD wordt inwendig door de CDPlayer 4 gestabiliseerd en aanvullend gebruik van een zogenaamde disc stabilisator wordt ontraden; het baat niet, maar schaadt wel.

Funkties

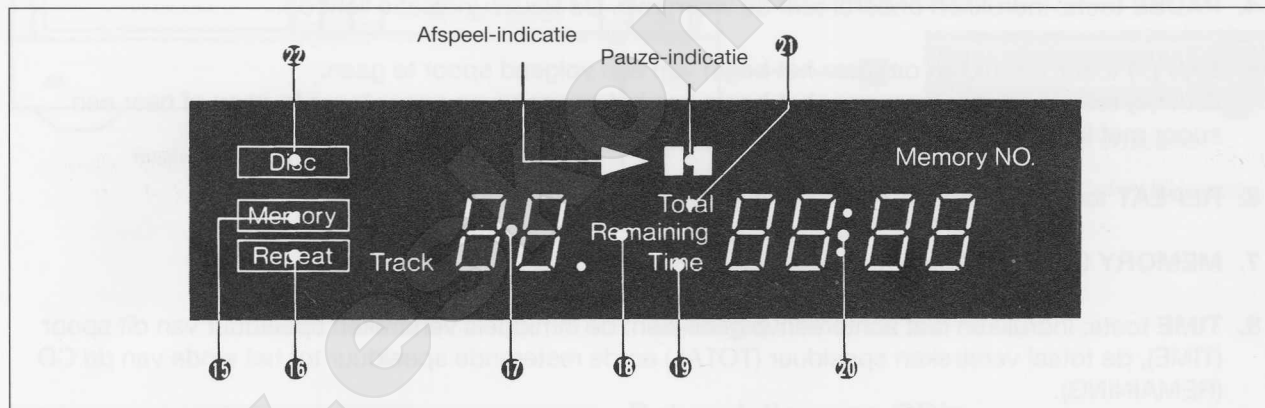


1. **STOP** toets: lost de afspelen- en pauzefunctie uit.
2. **EJECT/LOAD** toets: indrukken opent of sluit de CD-lade.
3. **PLAY** toets: indrukken start de weergave, ook na pauze. De Play-indicatie licht op.
4. **PAUSE** toets: indrukken onderbreekt de weergave. De Pauze-indicatie licht op.
5. **SKIP(>)** toets: indrukken om naar het begin van een volgend spoor te gaan.
SKIP(<) toets: indrukken om naar het begin van het aangegeven spoor terug te gaan of naar een spoor met lager nummer.
6. **REPEAT** toets: herhaalt na indrukken alle sporen of de geheugeninhoud.
7. **MEMORY** toets: wordt gebruikt tijdens het programmeren.
8. **TIME** toets: indrukken laat achtereenvolgens zien: de inmiddels verstreken speelduur van dit spoor (TIME), de totaal verstreken speelduur (TOTAL) en de resterende speelduur tot het einde van de CD (REMAINING).
9. **CALL** toets: dient ter controle van de geheugeninhoud.
10. **CLEAR** toets: wordt gebruikt om een vergissing te corrigeren bij gebruik van de cijfertoetsen op de afstandsbediening bij het opnemen van sporen in het geheugen.
11. **MEMORY CLEAR** toets: indrukken wist het geheugen. De Memory indicatie dooft.
12. **Volumeregelaar** voor de hoofdtelefoon.
13. **Remote sensor**: de infrarood-signalen die worden uitgezonden door de afstandsbediening worden hier opgevangen. Wanneer gebruik wordt gemaakt van de systeem-afstandsbediening wordt deze sensor op non-actief gesteld.

Afstandsbediening



Venster



14. Vooruit(>>) en terugspoel(<<)toetsen: indrukken zorgt voor sterk versneld aftasten in beide richtingen, waarbij het geluid enigszins verbrossend hoorbaar blijft.
15. **MEMORY** indicatie: licht op wanneer het geheugen in gebruik is en knippert bij het ingeven van opdrachten.
16. **REPEAT** indicatie: geeft aan dat de herhaal-functie is ingeschakeld.
17. **TRACK** indicatie: geeft het spoor-nummer aan.
18. **REMAINING** indicatie: licht op wanneer de teller de resterende speelduur toont.
19. **TIME** indicatie: licht op wanneer de teller de verstreken speelduur van het spoor aangeeft.
20. **Teller**: geeft de speelduur of de rangorde aan van dit spoor in het geheugen.
21. **TOTAL** indicatie: licht op wanneer de teller de totale verstreken speelduur aangeeft.
22. **DISC** indicatie: licht op wanneer een CD op correcte wijze is ingelegd, knippert meteen na het inschakelen van de speler om aan te geven dat deze zich op zijn taak voorbereidt of tijdens het (ont)laden van een CD.

Bediening in een notedop

1. Druk de POWER-schakelaar in.
2. Druk de EJECT/LOAD toets in om de CD-lade te openen.
3. Leg een CD in de lade met de bedrukte zijde boven.
4. Geef eventueel een spoornummer in met de SKIP> toets of de cijfertoetsen.
5. Druk PLAY toets in. De lade sluit zich en de weergave start nu bij spoor 1 of bij het ingegeven spoor.

Bediening uitgebreid

1. Druk de POWER-schakelaar in.
2. Druk de EJECT/LOAD toets in om de lade te openen.
3. Leg een CD in de lade met de bedrukte zijde boven en druk weer op EJECT/LOAD, waarna de lade zich sluit en de DISC indicatie knippert vanwege het opnemen van de inhoudsopgave in het geheugen van de speler.
Op alternatieve wijze kan de lade ook gesloten worden middels indrukken van de PAUSE-toets, waarna de lade zich sluit en de laser zich in pauze opstelt aan het begin van spoor 1.
Indien de CD op zijn kop wordt ingelegd of tezeer beschadigd is, zal de speler hem of haar niet accepteren; de DISC indicatie dooft dan. Na reinigen opnieuw proberen.
N.B. Sluit de lade nooit met handkracht. Dit leidt altijd tot schade.
4. De DISC indicatie brandt nu: het venster toont gedurende enige seconden het aantal sporen en de speelduur van de CD. Daarna wordt spoor 1 aangegeven. Met behulp van de SKIP> toets of de cijfertoetsen op de afstandsbediening kan nu het gewenste spoor worden gekozen.
5. Indrukken van de PLAY toets start de weergave, beginnend met spoor 1 of met het gekozen spoor. De PAUSE toets onderbreekt de weergave, die op exact hetzelfde punt wordt hervat na indrukken van de PLAY toets. Het indrukken van de STOP toets resulteert in het afbreken van de weergave. Bij indrukken van de toets EJECT/LOAD stopt de weergave en de CD-lade schuift open.
6. Om binnendringen van stof e.d. te vermijden is het raadzaam de lade te sluiten vóór uitschakelen van het apparaat.

De teller

Indrukken van de TIME toets verandert de functie van de teller:



Time

de verstreken speelduur van het aangegeven spoor.

Total

de verstreken speelduur vanaf het begin van spoor 1; bij weergave vanuit het geheugen vanaf het eerste geprogrammeerde spoor.

Remaining

resterende speelduur tot het eind van het laatste spoor, en bij weergave vanuit het geheugen tot het eind van de laatste geheugenselectie.

Bij Total wordt de pauze vóór het begin van spoor 1 meegeteld, bij Time niet.

Speciale functies

SKIP Met de SKIP functie kan snel naar het begin van een willekeurig spoor worden gesprongen, hetgeen trouwens met de cijfertoetsen op de afstandsbediening nog gemakkelijker gaat, behalve wanneer de MEMORY PLAY functie is ingeschakeld. In alle andere gevallen kan men met SKIP > of < het gewenste spoor kiezen

- terwijl de CD lade nog openstaat
- direct na het laden van de CD
- tijdens weergave en
- tijdens pauze.

Bij aantippen van een SKIP toets springt de laser naar het begin van het volgende spoor(>) of van het spoor dat wordt afgespeeld(<). De functie blijft actief zolang de toets wordt ingedrukt.

>> en << Met behulp van deze toetsen (alleen op de afstandsbediening) dirigeert u de laser snel naar een door u gewenste plek. Wanneer u tijdens weergave één der toetsen indrukt en vasthoudt zal de laser aanvankelijk langzaam zoeken, na 3 seconden het tempo opvoeren, terwijl het muzieksignaal hoorbaar blijft. In combinatie met de tijd-indicatie vergemakkelijkt dit snelle localisatie van een fragment. Bedienen van een der toetsen tijdens de stand 'PAUSE' levert hetzelfde resultaat op, echter in stilte . De << toets levert nooit meer op dan teruggaan naar het begin van de CD of, bij weergave vanuit het geheugen, naar het begin van het onderhanden spoor.

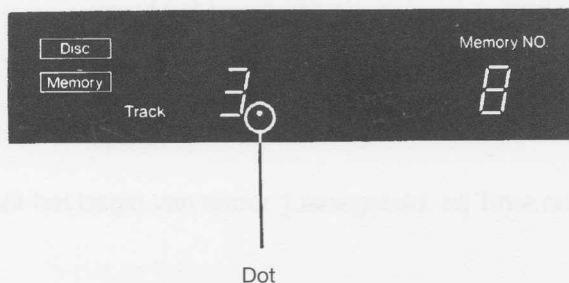
REPEAT Deze functie leidt tot automatische herhaling van de gehele CD en bij weergave uit het geheugen van de geheugeninhoud. Deze kan eventueel uit slechts 1 spoor bestaan, dat dus eindloos wordt herhaald. De REPEAT functie laat de werking van de SKIP>, SKIP<, >> en << toetsen geheel onverlet. De REPEAT toets wordt uitgeschakeld door nogmaals aantippen.

Weergeven vanuit het geheugen

Het geheugen biedt plaats aan 24 spoornummers, in willekeurige volgorde in te brengen. Dit kan zowel tijdens PLAY en PAUSE als tijdens stilstand.

Programmeren van het geheugen

1. Kies het gewenste nummer met behulp van de SKIP- of cijfertoetsen. Het spoornummer verschijnt in het venster, in het tweede geval knipperend.
 2. Wanneer u binnen 5 seconden op de MEMORY toets drukt verhuist het gekozen spoor naar het geheugen; de indicatie knippert even om vervolgens te blijven branden.
 3. Herhaal bovenstaande procedure naar believen tot een maximum van 24 nummers.
 4. Indrukken van de PLAY toets start de weergave in de geprogrammeerde volgorde.
- De speler kan ook tijdens weergave worden geprogrammeerd. De gang van zaken is dezelfde als boven aangegeven, afgezien van de PLAY indicatie die nu gaat knipperen. De weergave van de geprogrammeerde sporen start dankzij opnieuw indrukken van de PLAY toets. Ook in de PAUSE-functie kan worden geprogrammeerd, met knipperende PAUSE-indicatie.
 - Tijdens het programmeren kan men de totale speelduur van de geselecteerde sporen bezien door steeds na de MEMORY toets even de TIME toets in te drukken. Wanneer de geprogrammeerde tijd 99 minuten en 99 seconden te boven gaat, meldt het venster '—' omdat het slechts 4 cijfers telt. Dit geldt evenzo wanneer u een spoornummer boven 32 tracht in te voeren. Wanneer men meer dan 24 sporen wil selecteren verschijnt op de plaats van de klok het woord 'FULL' oftewel 'VOL'.
 - Wanneer bij programmeren met de cijfertoetsen een verkeerd nummer werd opgegeven kan dit met de CLEAR (10) toets op de afstandsbediening hersteld worden.
 - Tijdens weergave uit het geheugen werken de cijfertoetsen niet. Wel actief zijn de beide SKIP toetsen en de >> << toetsen, die alle volgens verwachting functioneren behalve de << toets, die het zoeken stopt aan het begin van het spoor waarin de functie werd gestart.
 - Met behulp van de CALL toets kan de volgorde van de nummers in het geheugen worden bezien. Bij elke druk op deze toets verschijnt de eerstvolgende geheugenpositie in het venster. Deze functie schakelt zichzelf uit wanneer een volgende CALL-opdracht langer dan 10 seconden op zich laat wachten of wanneer de CALL toets langer dan 2 seconden ingedrukt blijft.
 - Men kan tijdens weergave vanuit het geheugen ook nog sporen aan het geheugen toevoegen. Daartoe bedient men eerst de STOP toets, waardoor de speler in een stand-by toestand wordt gezet. Daarna kiest men met behulp van de SKIP- of de cijfertoetsen op de afstandsbediening het gewenste spoor en drukt vervolgens op de MEMORY toets, waardoor het aanvullende nummer aan het eind van de complete selectie wordt opgeslagen.
 - Ook de afspeel-volgorde kan worden aangepast. Druk daartoe op de CALL toets, zo vaak als noodzakelijk om bij het te verplaatsen nummer te komen. Geef dan binnen 10 seconden het nieuwe volgnummer in middels de SKIP- of cijfertoetsen op de afstandsbediening. Naast het spoornummer verschijnt een knipperende stip, terwijl bij gebruik van de cijfertoetsen ook het spoornummer knippert. Tip daarna binnen 10 seconden de MEMORY toets aan; het geknipper stopt en het spoor bezet een nieuwe plaats in de selectie.



Eerste hulp

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	REMEDIE
Speler geeft niet weer	Condensatie op het optische systeem na installatie van koude speler	Laat de speler aanstaan en rustig op temperatuur komen
	CD is vuil of beschadigd	Reinigen helpt misschien
	Meerdere CD's tegelijk ingelegd of stabilisator gebruikt	Verwijder boventallige CD's en/of verwijder stabilisator
Speler geeft haperend weer	CD is omgekeerd ingelegd	Breng CD op juiste wijze in
	CD is vuil of beschadigd, krom of excentrisch	Reinigen helpt wellicht, doch wanneer de haperingen steeds op dezelfde plaats verschijnen is de CD waarschijnlijk te zeer beschadigd
	Meerdere CD's tegelijk ingelegd of stabilisator gebruikt	Verwijder boventallige CD's en/of verwijder stabilisator
Brom tijdens weergave	Speler staat op een wiebelige ondergrond	Plaats speler op een stevige ondergrond
	Onbetrouwbare signaal-kabel	Controleer alle verbindingen
	Cinch pluggen maken geen goed contact	Controleer de verbindingen en ga na of de brom alleen bij CD-weergave optreedt
Weergave vanuit geheugen werkt niet	De speler wordt aan een sterk extern inductieveld blootgesteld	Breng grotere afstand aan tussen CD speler en storingsbron
	Heeft u, op weg naar Rome, de verkeerde afslag genomen?	Opnieuw programmeren
Afstandsbediening werkt niet	Batterijen zijn uitgeput	Vervang beide batterijen
	Batterijen onjuist ingelegd	Controleer polariteit
	Er is een obstakel tussen afstandsbediening en sensor	Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor
	Er zijn 2 afstandsbedieningen tegelijkertijd in gebruik	Slechts 1 tegelijk gebruiken

Uw dealer en de importeur zullen u in geval van storing graag met raad en daad terzijde staan, maar zullen u niet altijd kunnen helpen. Er zijn nu eenmaal CD's van matige kwaliteit op de markt die in nauwgezet werkende kwaliteitsspelers aanleiding kunnen geven tot haperingen.

In voorkomend geval zult u de leverancier van die producten op zijn verantwoordelijkheid moeten wijzen.

Technische doopceel

SPELER

Systeem	Compact Disc Digitale Audio
Aftasting	optisch, met halfgeleider laser
Aantal kanalen	2
Digitaal/analoog omzetting	18-bit, per kanaal gescheiden
Bemonstering	44.1 kHz
Overbemonstering	achtvoudig (352.8 kHz)
Woordstructuur	16 bit lineair
Foutcorrectie	CIRC
Toerental CD	200-500 omw. per minuut
Zweving	onmeetbaar
Signaal/ruisverhouding	beter dan 105 dB (A-gewogen)
Dynamisch bereik	beter dan 97 dB
Vervorming (THD)	0,0035% bij 1 kHz
Totaal stoorsignaal	0,004% bij 1 kHz
Kanaalscheiding	beter dan 95 dB
Lijnuitgang	2 V aan 600 Ω (1 kHz, 0 dB)
Voeding	220 V, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	20 W maximaal
Afmetingen	b x h x d 430 x 100 x 320 mm
Gewicht	5 kg

AFSTANDSBEDIENING

principe	infrarood pulsen
voeding	2x 1,5V penlite batterijen
afmetingen d x h x d	63 x 18 x 135 mm
gewicht	100 g incl. batterijen

Onderhoud, nazorg en garantie

Uw versterker heeft weinig tot geen onderhoud nodig. Reinig het uitwendige met een droog of licht bevochtigd doekje. Gebruik hierbij geen schuur- of oplosmiddelen.

Het verdient wel aanbeveling de signaalverbindingen aan de achterzijde op gezette tijden (bijvoorbeeld eens per 2 jaar) los te nemen en weer goed aan te sluiten. Hiermee wordt het oxydelaagje verwijderd dat zich in de loop der tijd tussen de contacten vormt. Controleer bij Cinch-pluggen vooral, dat de buitenmantel goed contact maakt met het chassisdeel van de CD-speler en versterker. Het spreekt vanzelf, dat dit recept evenzeer van toepassing is op de overige audio-apparatuur, inclusief de luidsprekers.

Nazorg komt in eerste instantie voor verantwoordelijkheid van de dealer. Raadpleeg hem wanneer zich een storing voordoet, want hij kent uw installatie en zal de oorzaak snel kunnen localiseren.

Fabrikant en importeur stellen zich ervoor aansprakelijk dat de gebruiker van een NAKAMICHI apparaat alle prestaties geleverd krijgt die hem in het vooruitzicht zijn gesteld, niet om hem te beschermen tegen de gevolgen van normale slijtage, onoordeelkundig gebruik of mishandeling.

De garantie geldt voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aanschaffing.

Het is dus belangrijk koopbon of factuur te bewaren. Binnen de garantieperiode zullen defecte onderdelen gratis worden vervangen en afwijkingen in de werking gratis worden hersteld.

Gebruik bij verzending uitsluitend de originele verpakking en voeg steeds een briefje bij waarop een korte klachtoomschrijving en het telefoonnummer tijdens kantooruren prijkt.

De importeur verstrekt geen separaat garantiebewijs, maar houdt een permanente registratie bij van het wel en wee van alle door hem geleverde apparatuur.

Verkoop en nazorg in de Benelux
TransTec bv
Brugwachter 19
3034 KD Rotterdam
tel. (010) 414 7055
fax (010) 411 3580

Fabrikant:
Nakamichi Corporation
Tokio, Japan